

You are connected to event

Theme: High Contrast Font Size: 12 Font Family: Arial Background: Black Text Color: Yellow Language: English Audio Transcription: On

Welcome to Partners Interpreting's
demonstration on remote CART and remote Text Interpreting. What you
is known as streaming text. This service is used by students, business p
just about anyone who may have a hard time hearing and understanding
spoken word. We listen to what is said, transcribe it, and then send the tex
window just like this one with virtually no delay. You are able to read in rea
what is being spoken. Sometimes we listen to the audio portion using a tele
This might be used in business for a teleconference call or for a training ses
held in a room where there is a speaker phone on the table. Other time
educational classrooms, we listen to the audio via the internet
like Skype. Again, we listen, transcribe, and send the text
read along and actively participate. You can learn
www.partnersinterpreting.com.

THIS HAS BEEN AN INCREDIBLE YEAR!



PARTNERS
Interpreting

How to work with Remote CART Captioning



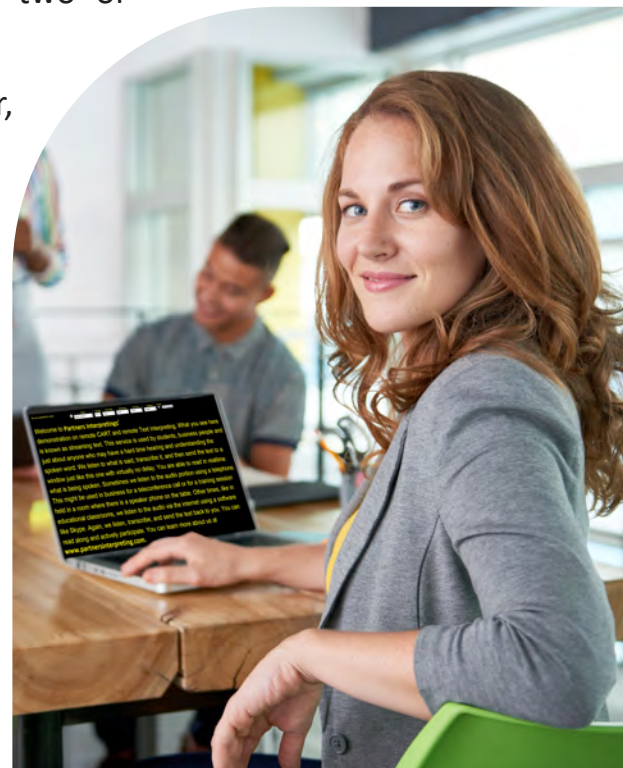
Captioning Options

- Communication Access Real-time Translation (CART) is a verbatim captioning service that provides instantaneous access to text via captions in real-time.
- TypeWell or C-Print is a meaning-for-meaning captioning service that summarizes or condenses the text in real-time.



The Process

- The captioner listens to the speaker(s) via the video conference platform and sends the text to the consumer with a two or three-second delay.
- Successful captioning requires the ability to hear, understand, and keep pace with the speaker. Speak clearly at a normal rate, but be open to slowing down a little if asked. However, most speakers do not find the need to change their speaking patterns or presenting styles.
- Please avoid speaking directly to the captioner or asking them questions. Captioners cannot talk and transcribe at the same time.
- Please give copies of the syllabus and any handouts and PowerPoint documents to the captioner if requested. This allows for clearer information and updates. All materials can be forwarded to services@partnersinterpreting.com.





FAQs

What are some benefits to captioning? Benefits include the ability to jot down notes, increased memory retention, increased vocabulary and comprehension, full group participation, increased self-esteem, and independent learning.

How does the consumer(s) access the service? The consumer connects to the captioner via the internet and begins streaming live audio to the captioner. The captioner in turn streams live captions back that the viewer can see on a device. Captions can also be projected to a larger audience.

Where are captioners located if remote? The captioner may be located anywhere in the country. The captioner uses either voice-writing captioning software or a stenographer's device to input spoken information during live classes into text.

Besides the spoken words, what else is contained in the real-time captioned text? Speaker identification, environmental sounds such as fire alarms, microphone feedback, outside noises, phones ringing, public address system announcements, music playing, with lyrics, when possible, laughter/cheering/applause, speaking in languages other than English, and so forth.

What happens if I show an uncaptioned video? Captioners can, but should not, provide real-time captioning for video content. Requiring a consumer to look back and forth at a separate screen with the captions means missing visual cues and other important details, which creates an inequitable experience.

Captioners DO NOT:

- Add or delete information during a live event.
- Explain, define, or repeat information.
- Participate in class discussions or activities.
- Advise people on the subject of hearing loss, ADA compliance, or accessibility services.
- Talk about their profession during class unless arranged in advance.
- Provide real-time captioning for video content; all video content must be accurately captioned before class.
- Replace peer note-takers; note-takers and professional captioners capture information in different formats.
- Answer personal questions about the student, interject personal opinions, or assist a student with schoolwork. They are there strictly to transcribe what is being said. Captioners have an ethical responsibility to remain neutral. Address questions or comments regarding the Deaf student directly to the student.
- Share information outside of the classroom. However, situations may occur when it may be necessary to share classroom information with Disability Services. All notes and transcripts are held to the same confidentiality policy as other disability-related accommodations.



For Zoom Courses:

- The captioner needs access to the synchronous meeting link. Do not use the Zoom setting, “Authenticated Users Only,” for meetings, as service providers may be unable to join. Instead, try requiring a passcode that can be shared with all attendees.
- The captioner will arrive to the meeting 10 minutes before the event begins. You may then click Closed Caption or Live Transcript if enabled.
- Assign a participant to type: Assigns the captioner to type closed captions during the meeting. The captioner will handle the API token captioning integration.
- There is a secondary link that you will be able to offer anyone via the platform STREAMTEXT. With Streamtext, all participants can personalize the captioning services such as font size, color, and background.
- For remote/online classes, keep the Zoom chat available. If the student or captioner has urgent questions or technology issues during class, this may be the best way to reach you.



For more information and resources
visit www.partnersinterpreting.com

Contact us today to request
captioning services



508-699-1477



hello@partnersinterpreting.com

